



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

TPSGC.PACCSGPN-APBWCDEMS.PWGSC@

tpsgc-pwgsc.gc.ca

**Veillez consulter la section 8
dans la DDR**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Special Projects Division (SPD)/Division de Projets
Spéciaux (DPS)
Terrasses de la Chaudière 4th Floor
Terrasses de la Chaudière 4e étage
10 Wellington Street,
10 Wellington Street,
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet DDR#2 - SGPN et caméras corporelles	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-212120/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-212120	Date 2021-03-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XU-005-39080	
File No. - N° de dossier 005xu.M7594-212120	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-03-12 Heure Normale de l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mulligan, Kate	Buyer Id - Id de l'acheteur 005xu
Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-9579 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: La Gendarmerie royale du Canada 1200, prom. Vanier Ottawa (Ontario) K1A 0R2	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Demande de renseignements n° M7594-212120/B

Système de gestion de preuves numériques (SGPN) national et caméras corporelles

MODIFICATION N° 002

La présente modification vise à :

1. fournir les réponses aux questions reçues de la part des fournisseurs; et
 2. Prolonger la date de clôture de la DDR.
-

1. Questions et Réponses

Question 6:

Référence :

10.1.2 Le système peut-il gérer l'enregistrement de flux continus (comme des vidéos du bloc cellulaire, des séquences de la sécurité du bâtiment) et comment l'effectue-t-il?

Question :

Qu'entendez-vous par « flux continus »? Cela signifie-t-il des « flux continus » en direct ou stockées qui sont captées par d'autres caméras (p. ex. vidéo de bloc cellulaire, des séquences de la sécurité du bâtiment)?

Réponse 6:

Le Canada fait référence aux flux continus stockées qui sont captées par d'autres caméras (p. ex. vidéo de bloc cellulaire, des séquences de la sécurité du bâtiment). Le flux continu désignerait le transfert ou le téléchargement en tout temps de contenu vidéo vers le SGPN.

Question 7:

Référence :

10.3.11 Quelles données volumétriques avez-vous besoin que le Canada vous fournisse pour établir votre méthodologie de tarification?

Question :

Qu'entendez-vous par « données volumétriques »?

Réponse 7:

Le Canada n'a pas de liste exhaustive d'exemples à fournir, mais s'attendrait à ce que l'industrie puisse avoir besoin de données volumétriques pour des renseignements tels que le nombre estimé

Solicitation No. - N° de l'offre
M7594-212120/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M7594-212120

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
005XU.M7594-212120

Id de l'acheteur - Buyer ID
005XU
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

d'utilisateurs ou de transactions d'utilisateurs, les types d'utilisateurs, le volume estimé de preuves à stocker, etc. afin d'élaborer sa méthodologie de tarification.

Question 8:

Référence :

10.5.4 Le Canada pourrait-il inclure des critères de mise à l'essai de l'accessibilité par l'utilisateur dans le processus d'appel d'offres?

Question :

Qu'entendez-vous par « essais en matière d'accessibilité auprès des utilisateurs »?

Réponse 8:

Le Canada cherche à obtenir les commentaires de l'industrie sur les critères qui peuvent être utilisés pour mettre à l'essai la fonctionnalité ou les caractéristiques des caméras corporelles et du SGPN, conformément aux normes d'accessibilité pour ces produits, le cas échéant. Par exemple, le Canada est intéressé par tout critère qui pourrait être utilisé pour mettre à l'essai la fonctionnalité ou les caractéristiques d'un SGPN conforme à la norme du gouvernement du Canada sur l'accessibilité des sites Web, que l'on peut trouver ici : <https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=23601>

Question 9:

Référence :

10.2.4 Compte tenu de l'approche proposée, prévoyez-vous de sous-traiter une partie des travaux? Dans l'affirmative, veuillez décrire les aspects que vous prévoyez de sous-traiter et indiquer où se trouvent les sous-traitants (c'est-à-dire ville et pays).

Question :

Nous aimerions demander des précisions concernant la question 10.2.4. de la demande de renseignements n° 002 de la GRC sur le SGPN et les caméras corporelles (page 7 de la demande). Nous soumettons notre réponse en tant que filiale de notre société mère. Cette question a-t-elle pour but de déterminer si les répondants sont des entités canadiennes ou si l'on fera appel à une société tierce?

Réponse 9:

Cette question est posée pour que le Canada puisse savoir si un fournisseur a la capacité de fournir lui-même le service géré ou si une partie des travaux doit être confiée en sous-traitance à une société tierce. Le Canada souhaiterait savoir quels travaux seront donnés en sous-traitance, et si le sous-traitant est situé au Canada ou à l'étranger. Ces renseignements peuvent également avoir une incidence sur les exigences de sécurité du Canada.

2. Modification à la demande des renseignements (DDR)

La DDR est modifiée par la présente comme suit :

Solicitation No. - N° de l'offre
M7594-212120/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M7594-212120

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
005XU.M7594-212120

Id de l'acheteur - Buyer ID
005XU
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

a) À la page 1 de 1 de la DDR:

SUPPRIMER la partie suivante :

Solicitation Closes – L'invitation prend fin
At – à 02:00 PM
On – le 2021-03-09

INSÉRER la suivante pour la remplacer :

Solicitation Closes – L'invitation prend fin
At – à 02:00 PM
On – le 2021-03-12

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.